

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي

ب

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به

ج

قائمة التدفقات النقدية

صفحة

١٧-١

إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
السادة أعضاء جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية المحترمين  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**الرأي**

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية لجمعية مركز العدل للمساعدة القانونية (جمعية خاصة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، وكل من قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للجمعية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢).

**اساس الرأي**

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدقق الحسابات عن القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الجمعية وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن، وقد إلتزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين.

لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء رأينا.

**مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢) ومسؤولة عن إعداد أنظمة الرقابة الداخلية والذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

كما وتشمل مسؤولية الإدارة عند إعدادها للقوائم المالية تقييم قدرة الجمعية على الإستمرارية، والإفصاح عندما ينطبق ذلك، عن المسائل ذات العلاقة بالإستمرارية وإستخدام مبدأ الإستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية الجمعية أو إيقاف أعمالها إذا لم يوجد لديها بديل منطقي خلاف ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية.

**مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية**

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد.

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الإحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كانت، بشكل فردي أو إجمالي، ممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الإجتهد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهري في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق ملائمة لتقليل تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهري الناتجة عن إحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث أن الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد والتحريفات أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الجمعية.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

- التوصل لإستنتاج حول مدى ملائمة إستخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية المحاسبي وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الجمعية على الإستمرار. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهري، فإنه يتطلب منا ان نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إن إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الجمعية على الاستمرار.
- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص، نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا بالإضافة إلى أمور أخرى.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الجمعية بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وتتفق من كافة النواحي الجوهري مع القوائم المالية المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

بي كي إف - الأردن  
خطاب وشركاه  
محمد خطاب  
(إجازة رقم ٧٣٠)

PKF  
Khattab & Co.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠ حزيران ٢٠٢١

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

قائمة (أ)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
			<u>الموجودات</u>
			الموجودات المتداولة
٣١٤,٤٥٣	١٢٦,٢٤٠	٦	نقد ونقد معادل
٩,٤٦٥	٢,٨٤٥	٧	أرصدة مدينة أخرى
٣٢٣,٩١٨	١٢٩,٠٨٥		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٤٩,٦٦٣	٤٧,٨٧١	٨	ممتلكات ومعدات
١٩,٤٥٦	٢	٩	موجودات غير ملموسة
٦٩,١١٩	٤٧,٨٧٣		مجموع الموجودات غير المتداولة
٣٩٣,٠٣٧	١٧٦,٩٥٨		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات والفائض المحتفظ به</u>
			المطلوبات المتداولة
١٨,٥٩٣	٢٢,٤٤٩	١٠	أرصدة دائنة أخرى
١٨,٥٩٣	٢٢,٤٤٩		مجموع المطلوبات
			الفائض المحتفظ به
٣٧٤,٤٤٤	١٥٤,٥٠٩		الفائض المحتفظ به
٣٩٣,٠٣٧	١٧٦,٩٥٨		مجموع المطلوبات والفائض المحتفظ به

تمت الموافقة على البيانات المالية بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠٢١ من قبل المفوض بالتوقيع السيدة هديل عبد العزيز

المفوض بالتوقيع

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

قائمة (ب)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
١,٧٥١,٧٩٦	٨٥٦,٥٨٠	١١	إيرادات منح
(١,٢٦٧,٨٣٢)	(٨٨٢,٠٥٦)	١٢	نفقات المنح التشغيلية
٤٨٣,٩٦٤	( ٢٥,٤٧٦)		(العجز) الفائض التشغيلي
١,٩٤٨	-		إطفاء إيرادات منح مؤجلة
١٧,٣١٥	٤٩,٣٣٨	١٤	إيرادات أخرى
( ٢٤,٧٠٦)	( ١٧,٣٩١)	٨	استهلاكات
( ١٩,٥٩٨)	( ١٩,٤٥٤)	٩	إطفاءات
( ٢٣٢,٣٦٩)	(٢٢٤,٥٠٣)	١٣	مصاريف إدارية
=	٤,٤٥٠	١٥	أرباح بيع أصول
٢٢٦,٥٥٤	(٢٣٣,٠٣٦)		(العجز) الفائض السنة قبل تحويل الممتلكات من المشاريع الى الممتلكات والمعدات
١٣,٩٠٧	١٣,١٠١	١٢,٨	تحويل الممتلكات من المشاريع الى الممتلكات والمعدات
٢٤٠,٤٦١	(٢١٩,٩٣٥)		(العجز) الفائض السنة
١٣٣,٩٨٣	٣٧٤,٤٤٤		الفائض المحتفظ به بداية السنة
٣٧٤,٤٤٤	١٥٤,٥٠٩		الفائض المحتفظ به نهاية السنة

تمت الموافقة على البيانات المالية بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠٢١ من قبل المفوض بالتوقيع السيدة هديل عبد العزيز.

المفوض بالتوقيع

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

قائمة (ج)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
٢٤٠,٤٦١	(٢١٩,٩٣٥)		<u>الأنشطة التشغيلية</u>
			(العجز) فائض السنة
			تعديلات لـ:
٢٤,٧٠٦	١٧,٣٩١	٨	استهلاكات
١٩,٥٩٨	١٩,٤٥٤	٩	إطفاءات
-	(٤,٤٥٠)	١٥	أرباح بيع أصول
			التغيرات في رأس المال العامل
(١,١٤٢)	٦,٦٢٠		أرصدة مدينة أخرى
(١,٩٤٨)	-		إيرادات منح مؤجلة
(٥٨,١٢٨)	٣,٨٥٦		أرصدة دائنة أخرى
٢٢٣,٥٤٧	(١٧٧,٠٦٤)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
			<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
(١٣,٩٠٧)	(١٥,٦٠٠)	٨	شراء ممتلكات ومعدات
-	٤,٤٥١	١٥	المتحصلات من بيع الممتلكات والمعدات
(١٣,٩٠٧)	(١١,١٤٩)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٢٠٩,٦٤٠	(١٨٨,٢١٣)		التغير في النقد والنقد المعادل خلال السنة
١٠٤,٨١٣	٣١٤,٤٥٣		النقد والنقد المعادل كما في بداية السنة
٣١٤,٤٥٣	١٢٦,٢٤٠	٦	النقد والنقد المعادل كما في نهاية السنة

## جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

### جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### إيضاحات حول القوائم المالية

#### ١. عام

تأسست جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية كجمعية لا تهدف إلى تحقيق الربح تحت اسم جمعية ديالا هلال عثمان الخمرة وشريكاتها بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨ حيث سجلت كجمعية تضامن لا تهدف إلى تحقيق الربح لدى مراقب عام الجمعيات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٢١٨) ورقم منشأة وطني (٢٠٠٨٢٠١١٠٠٠٠١)، وبتاريخ ٢٣ تموز ٢٠٠٨ سجل الاسم التجاري (مركز العدل للمساعدة القانونية) تحت رقم (١٤٤٠١٩) في سجل الأسماء التجارية. ومع نفاذ قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ أصبحت الجمعية غير الربحية جمعية خاصة قائمة ومسجلة بموجب أحكام هذا القانون وتعديلاته.

بتاريخ ٣ أيار ٢٠١٣ قامت الجمعية باستكمال إجراءات توفيق أوضاعها بموجب أحكام قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ وتعديلاته بالرقم الوطني (٢٠٠٩٧٢٧٨) وهو ذات رقم المنشأة المبين أعلاه، وأدرجت الجمعية تحت اختصاص وزارة العدل تبعاً لغاياتها، كما تم تعديل اسم الجمعية ليصبح "جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية". وكننتيجة لتوفيق أوضاع الجمعية قررت الهيئة العامة إغلاق رأس مال الجمعية والاعتراف بالجزء المسدد من رأس المال كتبرع للجمعية.

يتمثل نشاط الجمعية الرئيسي في ما يلي:

- تمكين الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه من الوصول إلى حقوقهم بالطرق المقررة قانوناً.
- تسهيل وصول الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه إلى المساعدة القانونية من خلال محامين وبما يتفق والقوانين المرعية.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ الوصول إلى العدالة والحق بالتقاضي.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ سيادة القانون.
- نشر الوعي بالتشريعات الأردنية على اختلافها والاتفاقات الثنائية والإقليمية والدولية.
- تعميق الثقافة الديمقراطية والثقافة العالمية لحقوق الإنسان ونشر قيم الشفافية والعدالة والتسامح.
- تعزيز مفاهيم الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحكمية الرشيدة.
- إعداد الدراسات والأبحاث المتعلقة بأهداف الجمعية وبما يتفق وأحكام القوانين المرعية.

#### فروع الجمعية:

تقوم الجمعية بأداء أعمالها من خلال فرع المقر الرئيسي وهو مستأجر، بالإضافة إلى تسعة عشر مكتباً تابعاً لها تسمى عيادات قانونية ولا تعتبر فروعاً للجمعية، وهي مستضافة من قبل مؤسسات المجتمع المدني الشريكة. ويشتمل مقر الجمعية على إدارة الجمعية إضافة إلى عيادة قانونية يتم توفير الخدمات من خلالها للجمهور.

تمت الموافقة على البيانات المالية بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠٢١ من قبل المفوض بالتوقيع السيدة هديل عبد العزيز وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للجمعية



جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

٢. أسس إعداد القوائم المالية

١.٢ بيان الالتزام

تتبع الجمعية أساس الاستحقاق المعدل في إثبات عملياتها المحاسبية، حيث يتم إثبات إيرادات المنح عند قبضها وصرفها على بنود النفقات التشغيلية والإدارية المدرجة ضمن موازنات المنح، ويتم الاعتراف بالمصاريف عند استحقاقها ، ووفقاً لذلك تم إعداد القوائم المالية لأغراض الإدارة ، وزارة التنمية الإجتماعية و دائرة ضريبة الدخل و المبيعات فقط .

٢.٢ أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالكلفة المطفأة.

٣.٢ العملة الوظيفية وعملة العرض

تظهر القوائم المالية بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية وعملة العرض للجمعية.

٤.٢ استخدام الاجتهادات والتقديرات

إن إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير .

فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية.

التقديرات

فيما يلي التقديرات ذات المخاطر الجوهرية على القوائم المالية:

- تدني الادوات المالية: مدخلات وقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة وما تتضمنه من التطلعات المستقبلية.
- تقوم الإدارة بمراجعة تقديراتها حول القيمة العادلة للموجودات المالية.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الجمعية بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشار الجمعية القانوني والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الجمعية في المستقبل جراء تلك القضايا.
- تقوم الإدارة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المالية الأخرى لتحديد فيما إذا كان هناك اي تدني في قيمتها.
- يتم تكوين مخصص لقاء الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الجمعية لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية
- تقوم الإدارة بتقدير مصروف ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والتعليمات السارية.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

قياس القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي قد يتم تحصيله من بيع أصل أو دفعة لتحويل التزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس ويعتمد قياس القيمة العادلة على افتراض ان تتم معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام في السوق الرئيسية للموجودات أو المطلوبات أو السوق الأكثر فائدة للموجودات أو المطلوبات.

يتم قياس القيمة العادلة لأصل أو التزام باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، بافتراض أن المشاركين في السوق يعملون لمصلحتهم الاقتصادية.

عند قياس القيمة العادلة للأصل غير المالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصل في أعلى وأفضل استخدام له أو عن طريق بيعه إلى مشارك آخر في السوق يستخدم الأصل في أعلى وأفضل استخدام له.

بالنسبة للموجودات المتداولة في سوق نشط، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أسعار الشراء المدرجة في السوق.

يتم تقدير القيمة العادلة للبنود التي يحتسب عليها فوائد بناءً على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة لبنود ذات شروط وخصائص مخاطر مماثلة.

بالنسبة للأصول غير المدرجة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية لأصل مماثل أو على أساس التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

تعتقد الإدارة بأن تقديراتها وافتراضاتها معقولة وكافية.

٣. التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الجمعية في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ باستثناء تطبيق التعديلات التالية اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠٢٠:

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): تعريف "الأعمال"

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على تعريف "الأعمال" في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) "إندماج الأعمال"، لمساعدة المنشآت على تحديد ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والموجودات المستحوذ عليها ينطبق عليها تعريف "الأعمال" أم لا. توضح هذه التعديلات الحد الأدنى لمتطلبات الأعمال، تلغي تقييم ما إذا كان المشاركون في السوق قادرين على إستبدال أي عناصر أعمال غير موجودة، وتضيف توجيهات لمساعدة المنشآت على تقييم ما إذا كانت العملية المستحوذ عليها جوهرية، وتضييق تعريفات الأعمال والمخرجات، وإدخال اختبار تركيز القيمة العادلة الاختياري.

تم تطبيق التعديلات على المعاملات التي تكون إما إندماج الأعمال أو استحواذ على الأصول التي يكون تاريخ استحواذها في أو بعد بداية أول فترة إبلاغ سنوية التي بدأت في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠. وبالتالي، لم يتعين على الجمعية إعادة النظر في هذه المعاملات التي حدثت في فترات سابقة. يسمح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات ويجب الإفصاح عنها.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

تعديل معدلات الفائدة على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)

إن تعديلات معايير معدلات الفائدة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) تشمل عدد من عمليات الإعفاءات التي تنطبق على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بتعديل معايير معدلات الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى التعديل إلى حالة من عدم التيقن بشأن توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط. نتيجة لهذا التعديل، قد يكون هناك عدم تيقن حول توقيت و / أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط، خلال الفترة السابقة لإستبدال معيار معدل الفائدة الحالي بسعر فائدة خالي من المخاطر (RFR). قد يؤدي ذلك إلى عدم التيقن فيما إذا كانت المعاملة المتوقعة محتملة للغاية وما إذا كان من المتوقع أن تكون علاقة التحوط فعالة للغاية.

توفر التعديلات إعفاءات مؤقتة والتي تمكن محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة عدم التيقن قبل استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بسعر فائدة خالٍ من المخاطر ("RF").

تم تطبيق التعديلات على الفترات المالية التي بدأت في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠ مع السماح بالتطبيق المبكر. ويتم تطبيق باثر رجعي. إلا أنه لا يمكن إعادة أي علاقات تحوط تم إلغاؤها مسبقاً عند تطبيق الطلب، ولا يمكن تعيين أي علاقات تحوط بالاستفادة من التجارب السابقة.

بعد الإنتهاء من المرحلة الأولى، يحول مجلس معايير المحاسبة الدولية تركيزه إلى المسائل التي قد تؤثر على التقارير المالية عند استبدال معيار معدل الفائدة الحالي بسعر فائدة خالٍ من المخاطر ("RF"). ويشار إلى ذلك بالمرحلة الثانية من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨): تعريف "الجوهري"

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) "عرض القوائم المالية" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨) "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية"، لتوحيد تعريف ما هو "جوهري" ضمن المعايير كافة وتوضيح جوانب معينة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات تعتبر جوهرياً إذا نتج عن حذفها أو إغفالها أو إخفائها، تأثير بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للقوائم المالية للأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، والتي توفر معلومات مالية محددة حول المنشأة".

توضح التعديلات أن الجوهري ستعتمد على طبيعة أو أهمية المعلومات أو كليهما. ستحتاج الجمعية إلى تقييم ما إذا كانت المعلومات، سواء بشكل فردي أو بالاشتراك مع معلومات أخرى، جوهرياً في سياق القوائم المالية. يجب على الجمعية عند تطبيق التعديلات في وقت مبكر أن يتم تطبيقها بأثر مستقبلي والإفصاح عنها.

من غير المتوقع أن يكون للتعديلات على تعريف ما هو "جوهري" أثر على القوائم المالية.

## جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

### جمعية خاصة

### عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### إيضاحات حول القوائم المالية

#### ٤. ملخص لأهم السياسات المحاسبية

##### أ- الأدوات المالية

##### موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة الجمعية الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفوائد على رصيد الدين القائم.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قديماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية. في حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الإيرادات والمصاريف في بند مُستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية.

##### الذمم المدينة

إن الذمم المدينة هي موجودات مالية لا دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولا يتم تداولها في سوق نشط إن مثل هذه الموجودات يتم الاعتراف المبدئي بها بالقيمة العادلة مضافاً لها أية تكاليف معاملات تخصها بشكل مباشر ولاحقاً للاعتراف المبدئي يتم قياس الذمم المدينة بالكلفة المطفأة مطروحاً منها أية خسائر تدني. إن الذمم المدينة تتكون من الذمم المدينة التجارية والآخرى.

##### النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من أرصدة النقد وودائع الطلب التي لها تاريخ استحقاق لثلاثة أشهر فما دون منذ تاريخ الربط وغير معرضة لدرجة عالية من مخاطر التغيير في القيمة العادلة ويتم استخدامها من قبل الجمعية لمواجهة التزاماتها قصيرة الأجل.

##### المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم الاعتراف المبدئي لأدوات الدين المصدرة وملحقاتها في التاريخ التي نشأت فيها، يتم الاعتراف الأولي بجميع المطلوبات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح الجمعية طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. يتم الغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عند إلغاء أو إنهاء إبراء مسؤولية الجمعية لالتزاماتها التعاقدية. يتم تصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة الالتزامات المالية الأخرى. يتم الاعتراف المبدئي لمثل هذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مطروح منه أي تكاليف للمعاملات التي تخصها بشكل مباشر.

بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

المطلوبات المالية الأخرى تشمل الأرصدة الدائنة الأخرى.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

ب- التدني في قيمة الموجودات المالية

الأدوات المالية

تعترف الجمعية بالخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة؛
- ذمم تأجير تمويلي.
- الضمانات التعاقدية.

لا يتم إحتساب خسائر التدني على موجودات حقوق الملكية.

تقوم الجمعية بقياس مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة طوال عمر الذمة.

إن الخسائر الائتمانية المتوقعة على عمر الأداة المالية هي الجزء من الخسارة الائتمانية المتوقعة والتي تنتج عن التعثر الممكن للأدوات المالية على طول عمر الأداة المالية.

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي التقدير المرجح لخسائر الائتمان والتي تقاس على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لا تتخضع قيمتها الائتمانية في تاريخ القوائم المالية.
- الموجودات المالية التي انخفضت قيمتها في تاريخ القوائم المالية.
- عقود الضمان.

عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي المنفصل

يتم عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي كما يلي:

- مطروحاً من اجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية بالكلفة المطفأة.
- التزامات الذمم وعقود الضمان المالي: بصفة عامة، يتم الاعتراف بها كمخصص.

بالنسبة لسندات الدين التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الإيرادات والمصاريف فلا يتم الاعتراف بمخصص في قائمة المركز المالي وذلك كون القيمة الدفترية لهذه الموجودات مقاسة بالقيمة العادلة، على ايه حال فإن مخصص الخسارة يتم الإفصاح عنه والاعتراف به في احتياطي القيمة العادلة.

الموجودات غير المالية:

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير المالية للشركة في نهاية كل سنة مالية لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر حول التدني، وفي حال وجود مؤشر حول التدني يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات.

في حال زادت القيمة المدرجة للموجودات عن المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات، يتم تسجيل خسارة التدني في تلك الموجودات.

المبلغ الممكن استرداده هو القيمة العادلة للأصل - مطروحاً منها تكاليف البيع - أو قيمة استخدامه أيهما أكبر.

يتم تسجيل كافة خسائر التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم السالفة

**ممتلكات ومعدات**

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة.

يحتسب الإستهلاك على مدى الاعمار الإنتاجية المتوقعة باستخدام طريقة القسط الثابت والنسب السنوية التالية:

%

١٥

أثاث ومفروشات

٢٠

أجهزة حاسوب

٢٠

سيارات

في حالة إستبعاد أي من الممتلكات والمعدات، يتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد بتاريخ الإستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الإيرادات والمصاريف.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات على صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

**موجودات غير ملموسة**

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الإيرادات والمصاريف. وفيما يلي معدلات الإطفاء السنوية وفقاً للعمر الافتراضي لكل أصل وذلك على النحو التالي:

%

٢٠

برنامج المحاسبة

٢٠

برامج كمبيوتر

أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التذني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تذني في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تذني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية، كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

## جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

### جمعية خاصة

### عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### إيضاحات حول القوائم المالية

#### ضريبة الدخل

- يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الاعتراف بمصروف ضريبة الدخل في قائمة الربح او الخسارة وباستثناء الضريبة المتعلقة ببند تم الاعتراف بها مباشرة ضمن حقوق المساهمين حيث يتم الاعتراف بها ضمن قائمة الإيرادات والمصاريف.
- تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ القوائم المالية إضافة إلى أي تعديلات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة.
- يتم الاعتراف بالضرائب المؤجلة وفقاً لطريقة قائمة المركز المالي وذلك نتيجة الفروقات المؤقتة بين المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية والمبالغ المحددة لأغراض احتساب الضرائب.
- تحتسب الضرائب المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقتة عندما يتم عكسها بناءً على القوانين السائدة في تاريخ القوائم المالية.
- يتم التقاص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني يلزم التقاص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية الحالية وتتعلق بالضريبة على الدخل والتي تستوفى من قبل نفس السلطات الضريبية على نفس الجمعية الخاضعة للضريبة أو جمعيات مختلفة خاضعة للضريبة ولها أن تقوم بتسوية مطلوبات وموجودات الضريبة الحالية بالصافي أو أن موجودات ومطلوبات الضريبة سوف تتحقق في نفس الوقت.
- يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عندما يكون من المحتمل تحقق أرباح ضريبية في المستقبل ويمكن من خلالها الاستفادة من الفروقات المؤقتة.
- يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في نهاية كل سنة مالية ويتم تخفيضها عندما يكون من غير المحتمل تحقق المنافع الضريبية المرتبطة بها.
- خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ ، صدر قانون ضريبة الدخل المعدلة رقم ( ٣٨ ) لعام ٢٠١٨ (تاريخ التطبيق ١ كانون الثاني ٢٠١٩). وقد أدى القانون المعدل إلى تغيير معدل ضريبة الدخل للجمعيات بالإضافة إلى احتساب المساهمة الوطنية لغرض سداد الدين الوطني حيث أنه تم تحديد معدلات المساهمة الوطنية في القانون المعدل على أساس القطاع.

#### الإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عند إستلام المبلغ من المانح ويتم دفع المصاريف التشغيلية والإدارية المذكورة في موازنة المنح.

#### إيرادات منح مؤجلة

يتم الاعتراف بإيرادات المنح المؤجلة كدخل مؤجل في قائمة المركز المالي وتحول إلى الإيرادات والمصاريف على أساس منظم ومنطقي استناداً إلى الأعمار الإنتاجية للموجودات ذات العلاقة.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الجمعية التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزام محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

**العملات الأجنبية**

تسجل المعاملات بالعملات الأجنبية خلال السنة بالدينار الأردني على أساس أسعار السوق السائدة بتاريخ تنفيذ المعاملة، وتقيد الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني على أساس أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، وتؤخذ الفروقات الناجمة عن التغير في أسعار الصرف إلى قائمة الإيرادات والمصاريف.

**الأحداث اللاحقة**

يتم تأثير القوائم المالية بالأحداث اللاحقة التي تتطلب تعديل القوائم المالية في حين أنه يتم الإفصاح عن الأحداث اللاحقة التي لا تتطلب تعديل القوائم المالية.

**٥. معايير وتفسيرات جديدة غير مطبقة**

ان المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المذكورة أدناه قد تم إصدارها بشكل نهائي ولكنها غير سارية المفعول بعد، حيث لم تقم الجمعية بتطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة علماً أنها متاحة للتطبيق المبكر:

**المعايير الجديدة**

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٧) عقود التأمين (يطبق في ١ كانون الثاني ٢٠٢١ مع السماح بالتطبيق المبكر).

**التعديلات**

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) البيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر وشركائه في المشروع المشترك (لم يحدد موعد التطبيق).
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) بخصوص تصنيف الالتزامات كالتزامات متداولة والتزامات غير متداولة (يطبق في ١ كانون الثاني ٢٠٢٢).

لا تتوقع الإدارة بأن يكون هنالك اثر جوهري على القوائم المالية عند اتباع المعايير اعلاه عند التطبيق.

**٦. نقد ونقد معادل**

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٥٥,٥٤٢	١٠٠,٥٣٤	حسابات جارية لدى البنك - دولار أمريكي
٥٨,٩١١	٢٥,٧٠٦	حسابات جارية لدى البنك - دينار أردني
٣١٤,٤٥٣	١٢٦,٢٤٠	<b>المجموع</b>



جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

٧. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١,٣٩٦	١,٤٦٥	مصاريف مدفوعة مقدما
٨٠٠	٦٣٥	دفعات مقدما لموردين
٨٠٠	٥٠٠	تأمينات كفالات ( ايضاح رقم ١٧ )
-	٢٤٥	بطاقة فيزا
٦,٤٦٩	-	إيرادات مستحقة وغير مقبوضة
٩,٤٦٥	٢,٨٤٥	المجموع

٨. ممتلكات ومعدات

المجموع	سيارات	أجهزة حاسوب	أثاث ومفروشات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				٢٠٢٠
				التكلفة
١٩٥,٧٤٨	٢٦,١٩٦	١١٧,٤٥٩	٥٢,٠٩٣	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
١٥,٦٠٠	١٢,٥٠٠	٣,١٠٠	-	إضافات خلال السنة (*)
(٢٦,٣٩٦)	(٢٦,١٩٦)	( ٢٠٠ )	-	استبعادات خلال السنة
١٨٤,٩٥٢	١٢,٥٠٠	١٢٠,٣٥٩	٥٢,٠٩٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
				مجمع الاستهلاك المتراكم
١٤٦,٠٨٥	٢٦,١٩٥	٨٦,٠٣٩	٣٣,٨٥١	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
١٧,٣٩١	١,٢٥٠	١٠,٥٤٠	٥,٦٠١	استهلاكات خلال السنة
(٢٦,٣٩٥)	(٢٦,١٩٥)	( ٢٠٠ )	-	استبعادات خلال السنة
١٣٧,٠٨١	١,٢٥٠	٩٦,٣٧٩	٣٩,٤٥٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
٤٧,٨٧١	١١,٢٥٠	٢٣,٩٨٠	١٢,٦٤١	الصافي
				٢٠١٩
				التكلفة
١٨١,٨٤١	٢٦,١٩٦	١٠٩,٠٤٤	٤٦,٦٠١	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
١٣,٩٠٧	-	٨,٤١٥	٥,٤٩٢	إضافات خلال السنة
١٩٥,٧٤٨	٢٦,١٩٦	١١٧,٤٥٩	٥٢,٠٩٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
				مجمع الاستهلاك المتراكم
١٢١,٣٧٩	٢٣,١٣٩	٧٠,٨٧٩	٢٧,٣٦١	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
٢٤,٧٠٦	٣,٠٥٦	١٥,١٦٠	٦,٤٩٠	استهلاكات خلال السنة
١٤٦,٠٨٥	٢٦,١٩٥	٨٦,٠٣٩	٣٣,٨٥١	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
٤٩,٦٦٣	١	٣١,٤٢٠	١٨,٢٤٢	الصافي

(\*) الإضافات خلال السنة تتضمن ما تم تمويله من خلال إيرادات المنح بقيمة ١٣,١٠١ دينار أردني (ايضاح رقم ١٢) تحت بند الممتلكات من المشاريع.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

.٩ . موجودات غير ملموسة

المجموع دينار	برامج كمبيوتر دينار	برنامج المحاماة دينار	
			٢٠٢٠
			<u>التكلفة</u>
٩٧,٩٨٨	٨٥٠	٩٧,١٣٨	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
٩٧,٩٨٨	٨٥٠	٩٧,١٣٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
			<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
٧٨,٥٣٢	٨٢٢	٧٧,٧١٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
١٩,٤٥٤	٢٧	١٩,٤٢٧	إطفاءات خلال السنة
٩٧,٩٨٦	٨٤٩	٩٧,١٣٧	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
٢	١	١	<u>الصافي</u>
			٢٠١٩
			<u>التكلفة</u>
٩٧,٩٨٨	٨٥٠	٩٧,١٣٨	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
٩٧,٩٨٨	٨٥٠	٩٧,١٣٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
			<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
٥٨,٩٣٤	٦٥٢	٥٨,٢٨٢	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
١٩,٥٩٨	١٧٠	١٩,٤٢٨	إطفاءات خلال السنة
٧٨,٥٣٢	٨٢٢	٧٧,٧١٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
١٩,٤٥٦	٢٨	١٩,٤٢٨	<u>الصافي</u>

.١٠ . أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٩ دينار	٢٠٢٠ دينار	
-	١٦,٤٧٩	شيكات آجلة
١,٦٦٠	٣,٠٧٠	ذمم مستشاريين
١٥,١٣٥	٢,٩٠٠	مصاريف مستحقة
١,٧٩٨	-	ذمم أخرى
١٨,٥٩٣	٢٢,٤٤٩	<u>المجموع</u>

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

١١. إيرادات منح

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٨٣٦,٣٢٥	٢٣٠,١٢٥	معهد مؤسسة المجتمع المنفتح - (OSF)
٤٢,٨٧١	١٨١,٤٥٥	OXFAM
٧٤,٨٧٨	١٢٤,٥٤٨	المجلس الدنماركي للاجئين SDC
-	١١٦,٨٠٠	المجلس النرويجي للاجئين ECHO IIIII
١٢٨,٨٠٠	٥٥,٢٠٠	المجلس النرويجي للاجئين ECHO IIII
٢٤,٠٠٠	٤٦,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين DFID III
-	٤١,٧٦٣	صندوق الأمم المتحدة للديموقراطية UNDEF
١٨٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين ARC III
-	١٥,٦٨٩	المجلس النرويجي للاجئين SEM
-	١٠,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين NMFA
١٧٢,٤٢٥	-	السفارة الهولندية
١١٤,٩٩٩	-	وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث (UPGII -FCO)
٩٤,٥٠٠	-	المجلس النرويجي للاجئين ECHO III
٥٨,٩٩٨	-	المجلس النرويجي للاجئين ARC II
٢٤,٠٠٠	-	المجلس النرويجي للاجئين DFID II
١,٧٥١,٧٩٦	٨٥٦,٥٨٠	المجموع

١٢. نفقات المنح التشغيلية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٧٦,٥٢٩	٢٢٢,٧٥٣	رواتب وملحقاتها
٣٨,٧٧٩	٢٠,٩٠١	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
٤٦٦,٠٦٤	٣٩١,٥٤٣	أتعاب محامين
١٣٠,٢٩٧	٧١,٢٥٩	رسوم قضايا
١٠٨,٣٩٩	٣٠,٠٨٨	توعية قانونية وبناء قدرات الشركاء
٣٧,٤٧٩	٢٣,٩٩٢	أتعاب مهنية
٦٢,٥٠٢	٢٢,١٧٠	تنقلات
١٥,٣٠٠	١٦,٢٠٤	إيجارات*
٤٧,٥٤٨	١٥,٧٩٣	اجتماعات وتدريب
٥,٦٧٨	١٤,٣٤٤	اشتراكات
١٣,٩٠٧	١٣,١٠١	ممتلكات من المشاريع
١٣,٩٨٨	١٢,١١٩	اتصالات
٤,٠٥٧	١٢,٣٧١	لوازم مكتبية
٥,٨١٢	٩,٩٦٦	مياه وكهرباء
١٠,٧٠٣	٣,٢٤٦	قرطاسية ومطبوعات
٧٤٤	١,٢٠٠	ترجمة
٢,٤٧٠	١,٠٠٦	محروقات
٢٧,٥٧٦	-	أبحاث
١,٢٦٧,٨٣٢	٨٨٢,٠٥٦	المجموع

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

١٣. مصاريف إدارية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٤٧,٦٦٧	١٥٣,٠٢١	رواتب وملحقاتها
١٩,٧٩٢	١٣,٥٦٤	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
١٦,٣٠١	١٦,٦٢٩	أتعاب استشارات مهنية
٢,٣٥٢	٥,٢٠٢	لوازم مكتبية
٤,٥٧٤	٨,٩٥٨	إتصالات
٤,٣٣٥	٨,٦٨٧	إيجارات (*)
١,٠٢٢	٣,٣٦٤	محروقات
٨,٨٧٢	٢,٩٢٤	صيانة
١٤,٠٣٦	٢,٩٠٠	أتعاب تدقيق
٩٨٥	٢,٠٢٥	مياه وكهرباء
٧٦٦	١,٦٧٧	اشتراكات انترنت و موقع الكتروني
١,٦٧٨	١,٠٤٨	عمولات بنكية
٨,٠٨٩	٩٠٩	تنقلات
١,٥٤٠	٣٨٠	قرطاسية ومطبوعات
٣٦٠	٣,٢١٥	أخرى
٢٣٢,٣٦٩	٢٢٤,٥٠٣	المجموع

(\*) قامت إدارة الجمعية بدراسة أثر تطبيق المعيار الدولي ١٦ (الإيجارات) من حيث الاعتراف والقياس والعرض والإنصاح للإيجارات، وقد خلصت إدارة الجمعية إلى أنه لا يوجد أثر على البيانات المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ حال تطبيق هذا المعيار.

١٤. الإيرادات الأخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
-	٣٠,١٦٠	تبرعات محلية
-	٨,٥٢٠	مؤسسة رواد التنمية
-	٥,٨٧٢	جمعية انقاذ الطفل
٩,٨٦٧	٤,٣٤٦	مساهمات القضايا
٥,٧٢٠	٤٤٠	GIZ DRCY
١,٦٨٨	-	DRC Livelihood
٤٠	-	أخرى
١٧,٣١٥	٤٩,٣٣٨	المجموع

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

١٥. أرباح بيع الأصول

يمثل هذا البند قيمة أرباح بيع كل من الممتلكات والمعدات التالية:

- ربح بيع السيارة بقيمة ٤,٢٥٠ دينار أردني.
- ربح بيع أجهزة حاسوب بقيمة ٢٠٠ دينار أردني.

١٦. القضايا

كما جاء في كتاب المحامي هنالك قضية مرفوعة من الجمعية ضد الغير وما زالت تلك القضية منظورة أمام المحاكم المختصة.

١٧. التزامات محتملة

هنالك التزامات محتملة على الجمعية تتمثل بكفالة بقيمة ٥٠٠ دينار أردني وبتأمين نقدي بنفس القيمة.

١٨. ضريبة الدخل

قامت الجمعية بتقديم إقرار ضريبة الدخل لعام ٢٠١٩ ضمن المهلة القانونية ولم يتم تدقيقها من قبل الدائرة ووصلت الجمعية إلى مخالصة مع الدائرة لعام ٢٠١٨، وبرأي المستشار الضريبي للجمعية فإنه لا داعي لتكوين مخصص كون الوفر المتحقق للجمعية معفي من ضريبة الدخل، كونها جمعيه خيرية غير ربحية.

١٩. إدارة المخاطر المالية

تتعرض الجمعية للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الجمعية لكل من المخاطر أعلاه وأهداف الجمعية والسياسات وطرق قياس وإدارة المخاطر.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

**الإطار العام لإدارة المخاطر**

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الجمعية.

إن سياسات إدارة الجمعية للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الجمعية ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوعه.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الجمعية.

تهدف إدارة الجمعية من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بنّاءة ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

**مخاطر الائتمان**

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الجمعية لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الجمعية بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من النقد لدى البنك والأرصدة المدينة الأخرى.

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ البيانات المالية وهي كما يلي:

كما في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٣١٤,٤٥٣	١٢٦,٢٤٠	نقد ونقد معادل
٩,٤٦٥	٢,٨٤٥	أرصدة مدينة أخرى
٣٢٣,٩١٨	١٢٩,٠٨٥	المجموع

**مخاطر السيولة**

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الجمعية على الرفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها والمرتبطة بمطلوباتها المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم النقد أو موجودات مالية أخرى، إن إدارة الجمعية للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الجمعية تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الجمعية.

تحرص الجمعية على أن يتوفر لديها قدر كافي من النقدية لتغطية المصاريف التشغيلية المتوقعة بما في ذلك تغطية الالتزامات المالية ولكن دون أن يتضمن ذلك أي تأثير محتمل لظروف قاسية من الصعب التنبؤ بها كالكوارث الطبيعية، بالإضافة إلى ذلك فإن الجمعية تحتفظ بمصدر ائتمان من البنوك التي تتعامل معها لمواجهة أي احتياجات نقدية مفاجئة.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية:

**المطلوبات المالية غير المشتقة**

أقل من عام	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	دينار	دينار	دينار
					كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ -
					أرصدة دائنة أخرى
					المجموع
					كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ -
					أرصدة دائنة أخرى
					المجموع

**مخاطر السوق**

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الجمعية أو في قيمة الأدوات المالية لدى الجمعية.

إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الجمعية لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.

**مخاطر تقلب أسعار العملات**

إن معظم موجودات الجمعية وعملياتها هي بالدينار الأردني وإن المعاملات مع الخارج تتم بالدينار الأردني وأن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بالدولار الأمريكي، ولهذا فإن الجمعية لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري.

**مخاطر أسعار الفائدة**

في تاريخ القوائم المالية لا يوجد لدى الجمعية أي حساب بسعر فائدة ثابت، وفقاً لذلك لا تتعرض الجمعية لمخاطر أسعار الفائدة.

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات المالية ذات سعر فائدة ثابت:

لا تعالج الجمعية أي موجودات ومطلوبات مالية ذات فائدة ثابتة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ولا تقوم الجمعية بمعالجة المشتقات كأدوات تحوط باستخدام نموذج القيمة العادلة. لهذا فإن التغير في أسعار الفائدة كما في تاريخ البيانات المالية لن يؤثر على الأرباح والخسائر.

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية  
جمعية خاصة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

٢٠. هيكلية القيمة العادلة

إن الأدوات المالية المعالجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم، تعرف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: أسعار مدرجة (غير معدلة) في سوق نشط لأداة مالية.  
المستوى ٢: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات يمكن تحديدها اما مباشرة كالأسعار أو بصورة غير مباشرة بربطها مع الأسعار، تضم هذه الفئة الأدوات المقيمة بناء على الأسعار المعلنة في سوق نشطة لأدوات مشابهة، أو باستخدام أساليب تقييم تتوفر فيها مدخلات هامة يمكن تحديدها بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال معلومات السوق.  
المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات لا تعتمد على معلومات السوق المتاحة.

لا يوجد أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال العام ٢٠٢٠.

٢١. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لعام ٢٠١٩ لتتناسب مع التصنيف لعام ٢٠٢٠ ولم ينتج عن إعادة التصنيف أي أثر على الإيرادات والمصاريف والتغيرات في الفائض المحتفظ به للجمعية لعام ٢٠١٩.